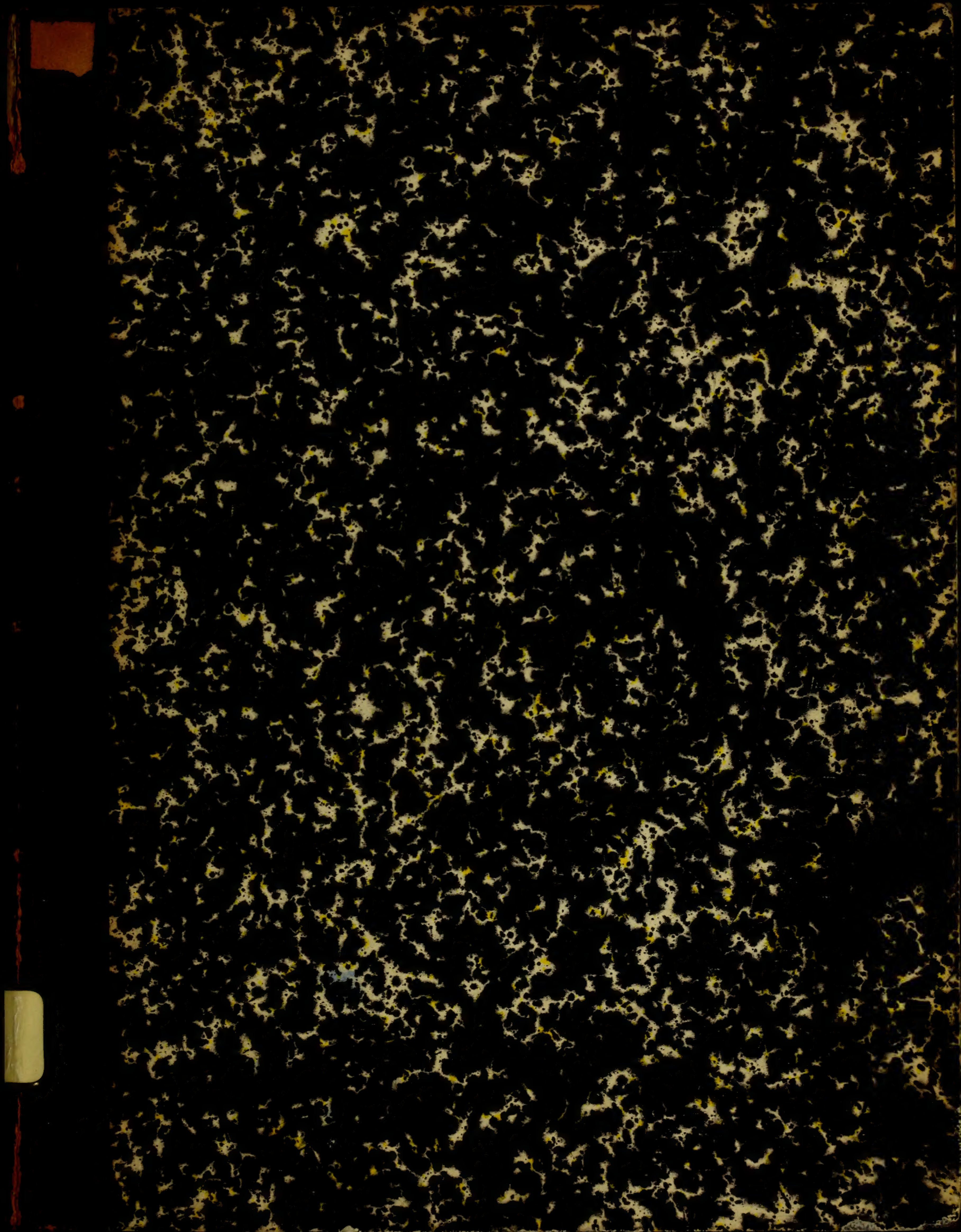






1427.

1427

L'AUBERGE DE BAGNÈRES

Comédie en 3 Actes

Mêlée de Chants

Paroles de M.r Jalabert

reçu le 9 aout 1807

Musique

de M.r CATEL

Membre du Conservatoire de Musique

Représentée pour la 1.ere fois sur le Théâtre de l'Opéra Comique le 23 Avril 1807.

Et a Bruxelles ce 7 8bre 1807

Prix 40.#

Les Parties Séparées se Vendent 36.#

A PARIS

A l'Imprimerie du Conservatoire Imp.l de Musique Rue du Faub.g Poissonnière N.o II. au coin de celle Bergere

PERSONNAGES.

M.[me] de la DURANDIÈRE; .... M.[me] Gonthier.
M.[elle] ATALA de la Durandière; .... M.[le] Rolandeau.
M.[elle] TERPSICHORE de la Durandière; .... M.[me] Gavaudan.
M.[r] ROGER, Général; .... M.[r] Sollié.
M.[r] ROGER, Capitaine; .... M.[r] Huet.
M.[r] EDMONT, ami de M.[r] Roger, Capitaine; .... M.[r] Martin.
M.[me] PIMPARD, Aubergiste tenant la Corne-de-cerf; .... M.[me] Desbrosse.
M.[lle] AMÉLIE la Croix, cousine de M.[lles] de la Durandière; .... M.[me] Moreau.
M.[r] de BLANSAC; .... M.[r] Elleviou.
M.[r] RAYMOND; .... M.[r] Lesage.
Un Garçon d'auberge; .... M.[r] S.[t] Aubin.

La Scène est à Bagnères.

Le Théâtre représente une salle d'auberge. Plusieurs portes latérales ont des numéros. D'un côté une glace et de l'autre une fenêtre. Il doit y avoir plusieurs numéros sur chaque porte, et principalement sur celle du côté de l'Empereur.

INTRODUCTION.

AIR BASQUE.

Andantino.

Flauti. Petite flûte

Clarinetti. col Violino I.mo solo.

Oboi. Un peu lourd. F

Corni in F. F

Fagotti col B.so

Violino I.mo F

Violino 2.do F

Alto. Un peu lourd. F

Basso. Andantino. F

tr

I.mo solo Plus vîte.

pizzic:

col I.mo

pizzic:

pizzic:

La petite Flûte, la 2de Clarin: les Hautb: les Cors et Bassons, comptent.

Ire Clarin:

Ier et 2d Violons.

unis:

arco.

Petite Flûte.

F

col Vno Imo

Clarinettes.

tutti

F

Hautbois.

col Clarin:

Cors.

F

Bassons.

F

arco

arco.

F

F

F

Clar. et Hautb:

p

p

p

Clarin: La petite Flûte, les Hautb: et Cors, comptent.

Imo solo

Bassons.

p

Grande Flûte.

Clar: I°

solo.

Les Hautb: comptent.

Cors.

Alto col V.no 2.do

Grande Flûte.

Les Clarin: comptent.

Cors.

col V.no I.mo 8.a

Grande Flûte.

Cors.

p

Grande Flûte.

Clarin:

F

Hautb:

col Clarin:

Cors.

F

F

F

F

F

col Basso.

simili

simili

unis:

unis:

p

sF

p

rF

p

rF

Les Hautb: Cors et Bassons comptent.

Flûte.

Clarin:

sF

rF

p

col V.no I.mo

Bassons.

rF

rinf

rF

rinf

rF

unis:

col V.no I.o 8.a alta

col I.mo

col V.no I.o 8.va bassa

Les Clarin: Hautb: et Cors, comptent.

Bassons.

col V.no 1.o 8.a

Violoncelle.

C. Basse.

Clarin:

PP

Violonc:

C. Basse.

pizzic:

Clarin:

Cors.

Les Hautb: comptent.

Clarin:

Cors.

pp

pp

sF

tutti Clar: Oboi. unis:

F

F

F

F

F

unis:

col Violonc:

col V.no I.mo

Clar:

Hautb:

Cors.

col Bassa.

col Clarin:

Vous n'avez pas d'idée de son caratère.

QUATUOR.

N.° I.

Grave. La Flûte, les Hautbois, Clarinettes, Cors et Bassons comptent.

Violino I.^mo

Violino 2.do

unis:

Mme de la Durandière.

Récitatif.

Voici mon Ata - - la, Terpsichore la suit.

Grave.

Basso.

FF

Flûte.

Allegretto.

Bassons.

P

Récitatif.

Mme PIMPARD.

Dieux! comme elles sont belles! bonjour, mesdemoi-

Allegretto.

Récitatif.

Les Bassons comptent.

Andante.

rinf

ATALA

sel-les, avez-vous bien passé la nuit? Ah! ra-re-ment sur un ê - tre sen - si - ble, Morphée é-

Andante.

rinf

rinf

panche ses bien-faits: à ma pri-è-re il est i-nacces-si-ble, à ma pri-ère il est i-nacces-si-

rinf

rinf

Flûte.

Bassons.

P

Récitatif.

TERPSICHORE.

Elle ne dort jamais.

elle danse.

Tra ra la la la la la la la la

Mme PIMPARD.

ble. Mais, que dit-el-le?

Flûte.

Cors.

FF

Bassons.

F P Recitatif

F P

ATALA déclamant.

Le tonnerre effray-ant qui grondait sur ma tê-te... le tonnerre effray-

F P

Clarin: I.mo solo.
Bassons.
p
p
p
ATALA.
ant qui grondait sur ma tê - te....
TERPSICHORE
Tra ra la la la la = =
M.me PIMPARD.
Je n'ai point enten- du la tem - pê - - te..
p
Hautbois.
solo.
Clarin:
la ra la la la = =
la = =
ce pas, je

Hautb:
Clarin:
solo
rinf
rinf
Bassons:
rinf
rinf
rinf
rinf
TERPSICHORE.
crois, leur tournera la tête-te: tra la ra la la tra la ra la la la = = = =
ATALA.
Non, le ton-
rinf
rinf

Flûte.
Hautb:
Clarin:
Bassons.
Col V.o 2.o
la = = = = = = = = = = = = = la = = = = = = = = = = =
Mme PIMPARD.
nerre i - ci = = = n'est pas as - sez ron- flant. Mais je vous ju - re que sou - - vent

Flûte.

Hautb:

Clar:

Cors.

Bassons.

simili.

Col Vº. 2º.

la = = = = = = = = = = = = = = = = = = = Je suis en train dans

Mme de la DURAND:

Elle com -pose en ce mo - ment, el - le com - po-se en

il y fait un beau ta - page. Elle est folle, elle est folle

pp

Grave.

Hautb: et Clar:

Cors.

Grave.

FF

FF

Grave.

FF

Col B. Col 1º

Grave.

FF

p

ATALA.

ce mo- -ment, je suis en- train dans ce mo- ment. Au mi-lieu des cer- cueils je

ce mo- -ment, el - le com - pose en ce mo- -ment.

as-su-ré- ment, elle est folle, elle est folle as-su-ré- -ment.

Grave

FF FF p

Flûte.

Hautb: et Clar:

Les Cors comptent.

p

p

la la la la la la la la

cherche en vain ma rou - - te. De la chapelle an- tique on

Flûte.

Hautb:

Clar:

P

P

P

P

la la = =

la = = = = = =

= = = = = =

= = = = =

sent trembler la voû - - - te.

F P

la = = = = = = = =

=

la ra la la = = = = =

et l'éclair sillon - - - nant = = = à travers les vi - - treaux

P

P

P

P

Gavotte.
Flûte.
Les Hautb: Clarin: et Cors comptent.
pp
pizzicato.
Gavotte.
la = = = = =
la la la = = = = =
me fait voir un fan - tô - me as-sis sur des tom-beaux.
Gavotte.
pizzicato.
Col Vº 1º 8ª alta.
tr
la la = = = = = = = = = = = = = = = = = = =
Mme DE LA DURANDIERE.
Que le fan - tôme est beau! = = assis sur des tom-

Petite Flûte.

Col Iº Vº

Clarin:

solo

Col Iº Vº

la la = = =

beaux, = = = as-sis sur des tom - beaux!...... par-lons douce-

Mme PIMPARD.

Ah! ce - la me fait peur! moi, je hais les tom - beaux. = =

Les Bassons comptent.

la = = =

ment, elle com-pose en ce mo-ment, par-lons douce-

par-lons douce-ment, elle com-pose en ce mo-ment,

La Petite Flûte et la I.re Clar: avec le I.er Violon.

La 2.de Clar: et les Cors comptent.

la

ment, elle compose en ce moment, parlons, par-

parlons doucement, elle compose en ce moment, parlons, par-

Petite Flûte.

F P

Hautb:

F P

Clar:

F P

Cors.

Grave.

FF

P

Bassons.

FF

F P

Grave.

FF

F P

I.o

arco.

F P

B.o

F P

la la la la la la

Mesuré.

ATALA.

lons doucement. Le fantôme se lève et de sa main glacée il touche mon visa-

lons doucement.

Grave.

arco.

FF

F P

F P
F P
F P
Changez en Sol.
F P
F P
la la la la
ge....
une secrette horreur fait trem bler tout mon corps et frissonner mon
F P
Allegretto.
Les Hautbois, Clarinettes et Cors comptent.
p
p
Col B
TERPSI:
Tra ra la tra ra la la. Elle est
ATALA.
cœur! Comment trouvez-vous la pen - sé - e?
Mme DE LA DURANDIERE
Elle est
Allegretto
p

Petite Flûte.

Cors. En Sol.

TERPS: neuve et fort bien pla - - cé - e; oui, c'est très bien; oui, c'est très bien. la la la

Mme de la DURAND: neuve et fort bien pla - - cé - e; oui, c'est très bien; oui, c'est très bien:

Mme PIMPARD. elle est en - - sor - cel - lé - e; sur ma foi je n'y com - prends rien,

Hautb: La Petite Flûte col V.° I.°

Clarin:

Cors.

Violini I.° et 2.° unis:

la bra - vo ma sœur! la la la la La bel - le pen -

ATALA. du fan - - tô - me la main gla - cé - e forme i - mage, et cet - te pen -

charmant en - fant! la bel - le pen -

je n'y comprends rien, je n'y comprends

Petite Flûte.
Hautb:
Clarin:
Cors.
Bassons.
se-e!tra la la la | la | la la la la | la | la la la la | la la
sé - e, | bien pla - | cé - e, | fera très | bien; | oui, | fe - ra très
sé - e! | c'est trés | bien, | c'est très | bien; | oui, | fe - ra très
rien, | sur ma | foi, | sur ma | foi; | non, je | n'y comprends

Col Oboi.

cres:

la = = = = = tra la la la la la me voilà bien exer-cé-e... tra la = = = =

bien; cet-te pen-sé-e fe-ra très bien, cet-te pen-sé-e

bien; cet-te pen-sé-e fe-ra très bien, cet-te pen-sé-e

rien, sur ma foi, je n'y comprends rien, sur ma foi, je

Flûte Traversiere.

Petite Flûte.

Col Iº Vº

Hautb:

Clarin:

Cors.

p pp pp pp p

et ce pas sera très bien la la la la = = = = = = = = = = = la la = = = = = = = =

fe - ra très bien du fan - tô - me, la main gla - cé - e forme i - mage, et cet-te pen-

fe - ra très bien, = = = = = = = = = = = = oui, c'est très

n'y comprends rien, sur ma foi je n'y comprends rien.

P

Col Oboi.

la ce pas, ce pas se - ra très bien; ce

sé - e, bien pla - cé-e, fe - ra très bien; cet - -te pen - sé-e fe - - ra très bien; cet-

bien; cette pen - sé - e fera très bien; cet - -te pen - sé-e fe - - ra très bien; cet-

sur ma foi, je n'y comprends rien, sur ma foi, sur ma foi, je n'y comprends rien, sur ma

Avec la Petite Flûte.

F

F F F FF

F FF

Col Oboi.

FF

Col B.

F F F FF

F FF

F

pas ce pas se-ra très bien, se-ra très bien, se-ra très bien, se-ra très bien.

te pen-sé-e fe--ra très bien, fe--ra très bien, fe--ra très bien, fe-ra très bien.

te pen-sé-e fe--ra très bien, fe--ra très bien, fe--ra très bien, fe-ra très bien.

foi, sur ma foi, je n'y comprends rien, je n'y comprends rien, je n'y comprends rien, je n'y comprends rien.

F F

COUPLETS.

Terpsichore et Atala.

Ecoute ce qui m'est arrivé hier.

N.° 2.

Flauto.

Oboe solo.

Corni in F.

Fagotti.

Violino I.mo

Violino 2.do

Viola.

Terpsichore

Bassi.

col V.no I.mo

col B:

J'a-vais mis mon pe-tit cha-peau, ma ro-be de crêpe A-ma-ran-te, mon schal et mes souliers pon

I.°

col V.no 2.do

rF rF rF rF rF rF rF

ceau ma tour-nure é-tait ra-vis-san-te, ma tour-nure e-tait ra vis-san - -

rF rF rF

col V.no I.mo

p p

te! eh! bien, les da-mes du pa- - ys ont cri-ti-

tr tr tr

qué cet - te toi - - let - - - - - te; et pour- tant j'en ai fait em-

pizz:

plet - te, et pour- tant j'en ai fait em- plet te au Pa - lais Roy- - al a Pa-

p

rF rF rF rF rF rF rF

ris; et pour - tant j'en ai fait em - plet - te au Pa - lais Roy - al à Pa-

arco. F

rF

rF rF

col V.no 2.do

ris; et pour - tant j'en ai fait em - plet - te au Pa - lais Roy - al à Pa-

rF

col V.no I.mo

col V.no I.mo

F

F

F

cres:

cres:

col V.no 2.do

ris, au Pa-lais Roy- - al, à Pa - ris, au Pa-lais Roy - al, à Pa - ris.

F

au signe pour les autres couplets

Les hommes n'ont pas plus de goût.

2.me Couplet.

TERPSICHORE.

Vois un peu comme ils sont plai - sans; tu sais bien que j'ai l'ha-bi-tu-de des pi-rou - et-tes en de - dans que je ter - mine en at-ti - tu-de, que je ter-mine en at-ti-tu- - de

I

j'en fais quatre on n'est pas sur-pris; pour-tant el-les é-taient par - fai- - - - tes.

Eh bien! ma chère, personne n'a su ni les apprécier ni les sentir.

Atala.

Cela ne m'étonne pas du tout.

ATALA

Le tri - om - phe des pi-rou - et - - tes le tri-om-phe des pirou-et-tes est à l'O-pé-ra de Pa - ris; le tri - omphe des pirou-et-tes est à l'O-pé-ra de Pa - ris; le tri-om-phe des pirou-et-tes est à l'O-pé-ra de Pa-ris, à l'O-pé - ra de Pa-ris, à l'O-pé - ra de Pa-ris.

3.me Couplet.

ATALA.

Au bal, en dan-sant l'au-tre jour, je par-lais de phi-lo-so-phi-e, de sen-si-bi-li-té, d'a-mour; d'A-zot et de Co-ré-gra-phi-e, d'A-zot et de Coré-gra-phi- - -e;

I

les hommes pa-rurent sur-pris; les femmes se mirent à ri - - re.... tu vois bien qu'on ne peut rien di - re, tu vois bien qu'on ne peut rien dire aux gens qui n'ont pas vu Pa - ris; tu vois bien qu'on ne peut rien di-re aux gens qui n'ont pas vu Pa - ris; tu vois bien qu'on ne peut rien di - re aux gens qui n'ont pas vu Pa - ris, qui n'ont pas vu Pa-ris, qui n'ont pas vu Pa-ris.

DUO.

N° 3. Allegro.

 La Flûte, les Hautb: Clarin: Cors et Bassons comptent.

EDMONT.

vous, mon cher doc- teur, je suis au comble du bon -heur, je suis au comble du bon- heur! Mon géné-

Flûte.

Hautb:

Clarin:

Cors.

Bassons.

ROGER.

Ce ha - sard est pour moi du plus heureux pré- sa- ge.

ral, rece- -vez mon hom - ma - - ge.

Ah! je con-

Les Cors comptent.
p
p
p
col Basso
çois bien ton bon -heur, je con-çois bien ton bon -heur: ce ha - sard est pour toi du
ROGER.
plus heu-reux pré -sa-ge. On veut que je sois gé-né - ral, je n'y vois pas un très grand

Hautb: La Flûte compte.
cres
Clarin:
Cors.
P
cres
P cres
cres
P
P
EDMONT.
ROGER.
mal. Mais s'il ve- nait, le géné- ral, tu fe- rais triste fi- gu-re, tu fe- rais tris-te fi- gure. On ne l'at-
P cres P
Cors. La Flûte, les Hautb: et Clarin: comptent.
tend que dans deux jours; et d'i-ci, là, d'i-ci, là, je te ju-re que j'au-rai mis en bon train mes a-
Contre Basse.

Hautb: Imo

rinf

rinf

p

p

p

p

EDMONT.

mours, je te ju - re que j'au-rai mis en bon train mes a - mours. Je n'ap - prou-ve pas ta fo -

col Basso.

Cors La Flûte, les Hautb: Clar: et Bassons comptent.

ROGER.

li-e, je n'ap - prou-ve pas ta fo - li-e. Mais comment fai-re, je te prie? sans ce - là point d'apparte -

 La Flûte Hautb: Clarin: Cors et Bassons comptent.

ROGER.
ment, on nous ren-voyait sur le champ. Tais-toi, mauvais plai - sant,

EDMONT.
l'honneur, l'hon - neur, l'honneur, l'hon-

al-lons, tais-toi, mau-vais plai - sant, tais - toi, tais - toi, mau - vais plai - sant. =

neur, l'hon - neur, l'hon - neur, l'hon - neur, l'hon - neur, l'hon - neur, l'hon - neur!

F FF F FF F FF

Flûte.
Cors Les Hautb: et Clarin: comptent.

P P P P pp

= Beau - té di - - vi - ne! oui, j'ai l'es - poir, oui, j'ai l'es - poir de te re - voir: si ton cœur me de-

Beau-té di - - vi - ne! il a l'es - poir, il a l'es - poir de te re - - voir....

pizzic:

Flûte.
Hautb:
Cors.
vi-ne, s'il res-sent mon ar- -deur, si ton cœur me de-
que nous fai-sons sot-te mine lors-que l'a-mour nous do- mine, que nous fai-
P

Hautb:
La Flûte compte.
Clarin:
Cors.
cres
mezzo forte
vi-ne, si ton cœur me de- vi-ne, s'il res-sent mon ar- deur, s'il res- sent mon ar- - deur.
sons sot - te mi - ne quand l'a- - mour nous do- - mi -
arco
mezzo forte

Flûte.

Hautb: I.mo

p

Hautb: 2.do

Clarin: I.mo

p

Clarin: 2.do

Corno I.mo

p

Corno 2.do

Fagotto I.mo

p

p

Fagotto 2.do

p

p

p

p

je suis au com - - - ble = = = du bon- -heur! si ton cœur me de-

ne, c'est trop plai- sant, sur mon hon - neur, c'est trop plai- sant, sur mon hon- - neur:

p

p
solo
vi - ne,
s'il res-sent mon ar- - deur,
si ton cœur me de-
que nous fai- sons sotte mi-ne
lors-que l'a-mour nous do- mi- ne,que nous fai -

fort

cres

cres

cres

cres

cres

cres

vi-ne, si ton cœur me de- vi-ne, s'il res- sent mon ar- deur, s'il res-sent mon ar- - - deur

sons sot - te mi - - ne quand l'a- - mour nous do- - - mi- - -

Flûte.

tr tr tr

Hautb: I.er et 2.d

F

Clar: col Oboi.

Cors.

F

Bassons I.er et 2.d

P

col Basso

F

P

F

P

je suis au com - - - ble du bon - - heur.

ne; c'est trop plai - sant, sur mon honneur, c'est trop plai - sant, sur mon hon - neur, ah! ah! ah! c'est trop plai -

P

tr

tr tr tr tr

Oboi è Clarin:

ROGER.

sant. Tu ris?

EDMONT.

Mon gé-né - ral, re-ce - ve mon hom - ma - ge.

ROGER.

Sa - lut à

 La Flûte, les Hautb: Clarin: et Cors comptent.

Bassons.

vous, mon cher doc - - teur;

ce ha-

ah! je con - çois bien ton bon- -heur, ah! je con- çois bien ton bon-

Flûte.

Les Cors comptent.

Hautb:

Clarin:

sard est pour moi du plus heu-reux pré- - sa - ge:

heur::

à sa croi - sée on peut l'ap - per - ce-

La Flûte, les Clarin: et Cors comptent.

Hautb:

p

p

cres

cres

cres

ah! quelle i - vresse! ah! quels plai-

voir, l'un près de l'autre à table on peut s'as - seoir; que de ten- -dres-se!

cres

Flûte.

rinf

Hautb:

rinf.

Clarin:

rinf

rinf.

rinf

rinf.

rinf

sirs! ah! quelle i - vres - se! que de plai- - sirs! quel doux mo-

que de sou - pirs! que de ten - dres-se! que de sou- pirs!

rinf

rinf

 Flauto col Clar: Ima 8a alta.

Hautb:

Clarin:

ment! mau-vais plai-sant, tais-toi, mau-vais plai-sant,

ah! c'est char-mant! tu joue-ras bien le sen-ti-ment! je crois t'en-

Clar:

col Vno 2do

mau-vais plai-sant, maudit ba-vard, tais-toi, mau-dit ba-

ten-dre: ah! quels re-gards! et quel air ten-dre!

Flûte.

Oboe I°

Oboe 2°

Clarin: I°

Clarin: 2°

Corno I°

Corno 2°

Fagotto I°

Fagotto 2°

F F F

vard, tais - toi, tais - toi, maudit ba - vard, tais - toi, tai - toi, tais-toi, mau-dit ba -

ah! quel air ten-dre! quel re-gard! quel air ten-dre! quel regard! quel re -

F

p

p

p

p

p

p

p

vard. Beauté di- -vi-ne! oui, j'ai l'es- poir, oui, j'ai l'es- poir de te re- -voir: si ton cœur me de-

gard! Beauté di- -vi-ne! il a l'es- poir, il a l'es- poir de te re- -voir:

pizzic:

p

p

solo

vi-ne, s'il res-sent mon ar- -deur, si ton cœur me de-

que nous fai-sons sotte mi-ne lorsque l'a-mour nous do- mi-ne, que nous fai-

Flûte.
Hautb:
cres
Clar:
Cors.
cres
Bassons.
Ier et 2d Violons
cres
cres
vi-ne, si ton cœur me de- vi-ne, s'il res-sent mon ar- deur, s'il res-sent mon ar - - deur
- sons sot - te mi - ne quand l'a- - mour nous do - - mi - - -
fort

Hautb:
P
Les Clar: avec les Hautb: jusqu'à la fin.
P
Violino Imo
P
Violino 2do
P
tr
F
Fagotto col Basso
Alto col Basso
je suis au com - - - ble = = = du bon - heur, je suis au
ne; c'est trop plai- sant, sur mon honneur, c'est trop plai- -sant, sur mon hon- - neur, c'est trop plai-
P
F

FF FF FF FF

com-ble du bon- -heur, je suis au comble du bon- - - heur, = = je suis au

sant, sur mon hon- -neur, c'est trop plai- sant,sur mon hon- - - neur, = = c'est trop plai-

FF

col Imo

com - - - ble du bon- - heur!

sant, = = = sur mon hon- - neur!

FINAL DU I[er] ACTE.

N° 4.

Oboi.
Corni in E♭.
Violino I[mo]
Violino 2[do]
Alto.
Chant.
Bassi.

All° Moderato. La Flûte, les Clarin: et Bassons comptent.

p pp p

TERPSICHORE.

All° Moderato.

Est-ce l'ins-tant d'être sai-si-e?

ATALA.

Non, pas en-cor ma bonne a-mi-e.

TERPSICHORE.

Je serai comme à l'Opé ra,

Cors. Les Hautb: comptent.

l'œil inquiet, et la main là.

ATALA.

Tu seras comme à l'Opé-ra, l'œil inqui-et, et la main

Hautb:

Les Cors comptent

Clarin: B.

p

Fagotti.

p

Mme DE LA DURANDIERE.

ATALA.

là. Le voi- -là qui va pa- -raître. Fei-

Flûte.

Col V.o 1.o 8.a alta.

Hautb:

Clarin:

p

TERPSICHORE.

gnons de ne pas le con naître. Sois bien tranquille, Ata- la.... n'est-ce pas comme ce- là?

 La Flûte col V.° 1.° 8.a alta.

Cors.

Les Haut: et Clar: comptent.

rinf: P rinf. P rinf P

ATALA. Il vient, il s'offre à ma vue.

TERPSICORE. Ah! com-

rinf P rinf

Hautb:

Clarin:

Cors.

TERPSI: bien je suis é-mu-e! faut-il me placer? me voi--là.

ATALA. Il vient, il vient, il s'offre à ma

P

Flûte.

Hautb:

Clarin:

Cors.

PP

TERPSICHORE.

réponds-moi donc, chère Ata - la!... comme celà?

ATALA.

vu - e. Place-toi là... comme ce-là.

Mme DE LA DURANDIÈRE.

Place-toi là, comme ce-

p rinf rinf
rinf rinf
p rinf rinf
rinf rinf rinf
Col V.º I.º 8.ª bassa.
rinf

comme ce- -là?

c'est ce-là, c'est ce- -là, c'est bien ce- -là.

Voici l'ins-

là; c'est ce-là, c'est ce- -là, c'est bien ce- -là.

Col V.º 1.º

sF pp rinf pp rinf pp pp rinf pp rinf

pp pp sF sF. sF sF

p p sF p sF p sF sF

ATALA.

tant d'ê-tre sai- si-e.

EDMONT et ROGER entrent

pizzic:

pp

EDMONT. ROGER. TERPSI:

Mais, quelle est cette co-mé-di-e? Mais, quelle est cette co-mé-die? L'air péné-

TERPSI:

tré, com - me ce- là? l'air péné - tré, com - me ce - là?

ATALA.

L'air péné - tré, com - me ce - là, com - me ce - là;

ROGER.

La petite est assez jo - li - e;

EDMONT.

mais, quelle est cette comé - di - e? mais, quelle est cette comé - di - e?

Les Cors comptent.

rinf

sF sF sF

Col I°

rinf rinf rinf

TERPSI:

l'air pené-tré, l'air pené-tré, c'est bien ce - là.

ATALA.

l'air pénétré, l'air pénétré, c'est bien ce - là.

Mme DE LA DURANDIERE

l'air pé - né - tré, c'est bien ce - là.

ROGER.

mais, quelle est cet - te co - mé - - di - - e?

EDMONT.

mais, quelle est cet - te co - mé - - di - - e?

Violoncelle.

arco. sF sF sF

Contre Basse.

Haut: La Flûte et les Cors comptent.

Clar:

p

AMÉLIE, entre.

Ma tante, je vous remer - ci-e.

Violoncelle. tutti.

C.B.

Haut:

p

Cors. Les Clarin: comptent.

pp

p

AMÉLIE, apercevant Roger.

O dieux! com -me je suis sai- -si-e.... de votre touchante bon té!

TERPSICHORE.

Eh

ATALA.

Eh

Mme DE LA DURANDIÈRE.

Eh

ROGER, regardant Amélie.

Ah que mon

EDMONT.

Com-me son

Flûte.
pp
Hautb:
pp
Clarin:
pp
Cors.
pp
pp
pp
pp
pp
AMÉLIE.
Ah! com- me je suis sai - si - e! Ah! que mon cœur est a - gi -
TERPSI:
quoi! tou - jours cette A-mé - li - e! Ah! quelle contra-ri - é -
ATALA.
quoi! tou - jours cette A-mé - li - e! Ah! quelle contra-ri - é -
Mme. DE LA DURAND.
quoi! tou - jours cette A-mé - li - e! Ah! quelle contra-ri - é -
ROGER.
cœur, que mon cœur est a - gi - té! ah! que mon cœur, mon cœur est a - gi -
cœur, son cœur est a - gi - té! com-me son cœur, son cœur est a-gi -
p
pp

té! ah! que mon cœur

té! eh quoi! toujours cette Amé - li - - e? ah! quelle contrari - é -

té! eh quoi! toujours cette Amé - li - - e?

té! eh quoi! tou - - - - jours = = = cette A - mé -

té! mais, conviens donc qu'elle est jo - - li - e!

té! Vrai -

p sF

sF

p sF

pp

pp

sF sF sF

p sF

Col I°

sF sF sF

p sF

est a-gi - té! ah! com-

té! ah! com-

ah! quelle contrari - é - té! ah! com-

li - - - e! ah! com-

ah! que mon

ment, j'en suis enchan-té! vrai - ment, vrai - ment j'en suis enchan-té! ah! que son

Violoncelle.

sF sF p

C. B.

p

Col Vº 1º 8ª alta

bien je suis é - - mu - e! ah! com - bien je suis é- mu - - - e!

avec Amélie.

bien je

bien je suis é - mue! ah! com - bien je suis é - mue! ah! que mon

bien je suis é - mue! ah! com - bien je suis é - mue!

cœur est a - gi - té! ah! que mon cœur est a - gi - té! ah que mon cœur est agi -

cœur est a - gi - té! ah! que son cœur est a - gi - - té!

ah! que mon cœur : : est a-gi - té! ah! que mon cœur est agi - té!

est a-gi - - té! ah! que mon cœur est a-gi-

cœur : : est a - gi - - té! : : ah! que mon cœur

ah! que mon cœur est a-gi - - té! ah! que mon cœur

té! ah! que mon cœur est agi - té! ah! que mon

comme son cœur est agi - - té! ah! que son

tutti.

Col Oboi

ah! que mon cœur est agi - té! ah! que mon

té! ah! que mon cœur est agi - - té! ah! que mon

est agi - té! ah! que mon

est agi - té! ah! que mon

cœur est agi - té! ah! que son

cœur est agi - té! ah! que son cœur

Due Violini. 1º 2º

F

unis

sF

sF

P

1º 2º

AMÉLIE et TERPSI:

cœur, = = mon | cœur est a-gi- | té!

cœur, mon | cœur est a-gi- | té!

cœur, ah! que mon | cœur est a-gi- | té!

Mme PIMPARD et le GÉNÉRAL entrent.

cœur, ah! que son | cœur est a-gi- | té!

ah! que son cœur, son | cœur est a-gi- | té!

P sF sF

Hautb: La Flûte les Clar:et Bassons comptent.

Cors.

Violº 1º

Violº 2º

Mme PIMPARD, montrant Roger au Général.

Oui, celui- - là.

LE GÉNÉRAL.

J'aime son as-su- ran-ce, il mé-

Flûte.

Hautb:

Clarin:

Cors.

AMÉLIE.

Ah! com - me je suis sai-

TERPSICHORE.

Eh quoi! tou - jours cette A-mé-

ATALA.

Eh quoi! tou - jours cette A-mé-

Mme DE LA DURAND:

Eh quoi! tou - jours cette Amé-

Mme PIMPARD.

Comme son cœur est a-gi - té!

ROGER.

Ah! que mon cœur, que mon cœur est a-gi-

EDMONT.

Ah! que son cœur, son cœur est a-gi-

LE GÉNÉRAL.

ri-te la pré-fé - ren - ce: il est fort bien, en vé-ri-

pp pp pp pp pp pp pp

si - - e! ah! que mon cœur est a - gi - - té!

li - - e? ah! quel-le contra - ri - é - té! eh quoi! toujours cette Amé -

li - - e? ah! quel-le contra - ri - é - - té!

li - - e? ah! quel-le contra - ri - é - - té! eh quoi! tou -

comme son cœur est agi - té! ah! que son cœur est a - gi - - té! ah! que son

té! ah! que mon cœur mon cœur est a - gi - - té! Mais conviens

té! ah! que son cœur son cœur est agi - té!

té; il est fort bien, en ve - ri - - té,

pp

Hautb: La Flûte et les Cors comptent.
Clarin:
sF
sF
sF
sF
ah! que mon cœur est a-gi-té!
li - e? ah! quelle contra-ri-é-té!
eh quoi! toujours cette Amé - li - e? ah! quelle contrari - é - té!
jours cette A - mé - li - e?
cœur est a - gi - té!
donc qu'elle est jo - li - e?
Vrai - ment, j'en suis enchan-té!
il est fort bien, en vé - ri - té; il
Violoncelle.
sF
C.B.

Flûte. Les Hautb: comptent.

Col V.° 1.° 8.a alta.

Clarin:

Cors.

Col 1.°

AMÉLIE et TERPSI:

ah! com - bien je suis é - -

ATALA.

ah! com - bien je suis é -

M.me DE LA DURAND

ah! com - bien je suis é -

M.me PIMPARD.

Ah! que son cœur est a-gi - té! est a-gi -

ROGER.

ah! que mon cœur est a - gi -

EDMONT.

ah! que son cœur est a - gi -

LE GÉNÉRAL.

est fort bien, fort bien, en vé-ri - té: ah! que son cœur est a-gi-té! est a-gi -

Violoncelle.

C.B.

p sF pp PP F

Flûte. Les Hautb: comptent.

Clarin:

p sF p

p sF p sF

p sF sF

AMÉLIE et TERPSI:

mu - e! ah! com - - bien je suis = = é - mu - - - e!

mu - e! ah! com - - bien je suis é - mue! ah! que mon

mu - e! ah! com - - bien je suis é - mu - e!

té! ah! que son cœur, ah! que son cœur est a-gi - té! est a-gi - - té!

té! ah! que mon cœur est a - gi - - té! ah! que mon cœur est a-gi -

té! ah! que son cœur est a - gi - - té!

te! ah! que son cœur est a-gi - té! ah! que son cœur est a-gi - - té! que son cœur est agi -

Flauto sempre col V.° I.°

Oboi.

Clarin:

Corni.

AMÉLIE.
ah! que mon cœur = = est a - gi - té! ah! que mon cœur est a-gi -

TERPSI:
ah! que mon cœur = = est a - gi - té!

ATALA.
cœur = = est a - gi - - - té! = = ah! que mon

M.me DE LA DURAND:
ah! que mon cœur est a - gi - té! ah! que mon

M.me PIMPARD.
ah! que son cœur est agi - té! ah! que son cœur est agi - té! ah! que son

ROGER.
té! ah! que mon cœur est agi - té!

EDMONT.
ah! que son cœur est a - gi - té!

LE GÉNÉRAL.
té! ah! que son cœur est agi - té!

tutti.

té! ah! que mon cœur est agi- té!

ah! que mon cœur est a-gi- té! ah! que mon cœur est a gi- - té!

cœur est agi- té!

cœur est agi- té!

cœur est agi- té!

ah! que mon cœur est agi- té!

ah! que son cœur est agi- té!

ah! que son cœur est agi- té!

F F F F F F F F F

Col. 1°

P sF P sF sF sF

ah! que mon cœur, mon cœur est a-gi - té!

ah! que mon cœur, mon cœur est a-gi - té!

ah! que mon cœur, mon cœur est a-gi - té!

ah! que mon cœur, ah! que mon cœur est a-gi - té!

ah! que son cœur, ah! que son cœur est a-gi - té!

ah! que mon cœur, ah! que mon cœur est a-gi - té!

ah! que son cœur, ah! que son cœur est a-gi - té!

ah! que son cœur, que son cœur est a-gi - té!

P sF P sF

La Flûte compte.

F F F

Col Obo. // //

F

Col B. //

F

AMÉLIE.
Al- -lons, par- -tons, al- lons, partons par-

TERPSI:
Al- -lons, avec Amélie // //

ATALA.
Al- -lons, par- -tons, al- lons, partons, par-

Mme DE LA DURAND:
Al- -lons, par- -tons, al- lons, partons, par-

Mme PIMPARD.
Al- -lons, par- -tons, al- lons, partons, par-

ROGER.
Allons, partons, allons, partons, par-

EDMONT.
Allons, partons, allons, partons, par-

BLANSAC.
ti, dé- - jà tout le monde est par- - ti: Al- -lons, par- -tons, al- lons, partons, par-

LE GÉNÉRAL.
Al- -lons, par- -tons, al- lons, partons, par-

F

tons.

tons.

tons.

tons.

tons.

tons.

tons.

à part.

tons. Un étranger, quel est ce - ci? A-ta - la se trouble à ma

Ca -

tons.

p

p

p

p

p

p

Violoncelle.

C.B.

Hautb: La Flûte compte.

PP

Clarin:

Cors.

sF

Col I°

sF

AMÉLIE et TERPSI:

Que mon cœur est a-gi-té! que mon cœur est a-gi-té!

chons mon trouble à sa vue, ca-chons mon trouble à sa vue.

Que mon cœur est a-gi-té! que mon cœur est a-gi-té!

Que son cœur est a-gi-té! que son cœur est a-gi-té!

Ah! que mon âme est é-mue! ah! que mon âme est é-mue!

Ah! que son âme est é-mue! ah! que son âme est é-mue!

vu-e son âme pa-raît é-mu-e! fei-

Ah! que son âme est é-mue! ah! que son âme est é-mue!

Violonc.

C.B.

Flûte.

Les Hautb: comptent.

Col V.º 1.º 8.ª alta

Clarin:

Cors.

AMÉLIE et TERPSI:

Ah! com - bien je suis é -

Ah! com - bien je suis é -

Ah! com - bien je suis é -

Ah! que son cœur est a-gi - té! est a-gi -

Ah! que mon cœur est a - gi -

Ah! que son cœur est a - gi -

gnons, fei - gnons d'en être tourmen - té. Ah! que mon cœur est a - gi -

Ah! que son cœur est a-gi-té! est a-gi -

Violonc:

C.B.

Flûte.

Les Hautb: comptent.

Clarin:

P sF P sF

Cors.

sF sF

sF P sF

AMÉLIE et TERPSI:

mu - e! ah! com - bien je suis é - mu - - e!

sF

mu - e! ah! com - bien je suis é - mue! ah! que mon

mu - e! ah! com - bien je suis é - mu - e!

té! ah! que son cœur, ah! que son cœur est a-gi - té, est a-gi - té!

té! ah! que mon cœur est a - gi - té! ah! que mon cœur est agi -

té! ah! que son cœur est a - gi - té!

té! ah! que mon cœur est a - gi - té!

té! ah! que son cœur, ah! que son cœur est agi-té! est a-gi - té! que son cœur est agi -

Hautb: La Flûte compte.

Clarin:

Cors.

AMÉLIE.

ah! que mon cœur = = est a - gi - té! ah! que mon cœur est agi -

TERPSI:

ah! que mon cœur = = est a - gi - té! -

cœur = = = est a - gi - - - té! = = = ah! que mon

ah! que mon cœur est a - gi - té! ah! que mon

ah! que son cœur est agi - té! ah! que son cœur est agi - té! ah! que son

té! ah! que mon cœur est agi - té!

ah! que son cœur est a - gi - té!

ah! que mon cœur est agi - té! ah! que mon cœur est agi - - té!

té! ah! que son cœur est agi - té!

tutti

Flûte.

Hautb:

Clarin: Col Oboe.

Cors.

té! ah! que mon cœur est agi- -té!

ah! que mon cœur est a-gi- té! ah! que mon cœur est agi- té!

cœur est agi- -té!

cœur est agi- -té!

cœur est agi- -té!

ah! que mon cœur est agi- té!

ah! que son cœur est agi- té!

ah! que mon cœur est a-gi- té! ah! que mon cœur est agi- té!

ah! que son cœur est agi- té!

serré.

F

serré.

F

F

F

serré.

serré.

serré.

AMÉLIE et TERPSI: jusqu'à la fin.

F ah! que mon cœur, mon cœur est agi - té! ah! que mon cœur

F ah! que mon cœur, mon cœur est agi - té! ah! que mon cœur

F ah! que mon cœur, ah! que mon cœur est agi - té! ah! que mon cœur

F ah! que son cœur, ah! que son cœur est agi - té! ah! que son cœur

F ah! que mon cœur, ah! que mon cœur est agi - té! ah! que mon

F ah! que son cœur, ah! que son cœur est agi - té! ah! que son

ah! que mon cœur, mon cœur est agi - té! ah! que mon

ah! que son cœur, que son cœur est agi - té! ah! que son cœur

F

serré.

est a - gi - - - té! que mon cœur, que mon cœur, que mon cœur =

est a - gi - - - té! que mon cœur, que mon cœur, que mon cœur =

est a - gi - - - té! que mon cœur, que mon cœur est a-gi -

est a - gi - - - té! que son cœur, que son cœur est a-gi -

cœur est a - gi - té! que mon cœur, que mon cœur est a-gi -

cœur est a - gi - té! que son cœur, que son cœur est a-gi -

cœur est a - gi - té! que mon cœur, que mon cœur est a-gi -

= = est a - gi - - té! = = = que son cœur, que son cœur est a-gi -

Flûte.

FF

Hautb:

FF

Clarin:

FF

Col Oboe.

Cors.

FF

Col B.

FF

FF

FF

= est a-gi - - - té! ah! que mon cœur, = = que mon cœur est a-gi- té! allons, par-

= est a-gi - - - té! ah! que mon cœur, = = que mon cœur est a-gi- té! allons, par-

té est a-gi - - - té! ah! que mon cœur, = = que mon cœur est a-gi- té! allons, par-

té est a-gi - - - té! ah! que son cœur, = = que son cœur est a-gi- té! allons, par-

té est a-gi - - - té! ah! que mon cœur, = = que mon cœur est a-gi- té!

té est a-gi - - - té! ah! que son cœur, = = que son cœur est a-gi- té!

té est a-gi - - - té! ah! que mon cœur, = = que mon cœur est a-gi- té!

té est a-gi - - - té! ah! que son cœur, = = que son cœur est a-gi- té!

FF

tons, allons, par - - tons, allons, al- lons, partons, par- tons, allons, al-

tons, allons, par - - tons, allons, al- lons, partons, par- tons, allons, al-

tons, allons, par - - tons, allons, al- lons, partons, par- tons, allons, al-

tons, allons, par - - tons, allons, al- lons, partons, par- tons, allons, al-

al - lons, par - tons, allons, par - tons, allons, al- lons, partons, par- tons, allons, al-

al - lons, par - tons, allons, par - tons, allons, al- lons, partons, par- tons, allons, al-

al - lons, par - tons, allons, par - tons, allons, al- lons, partons, par- tons, allons, al-

al - lons, par - tons, allons, par - tons, allons, al- lons, partons, par- tons, allons, al-

lons, partons, par - tons, al - lons, par - tons, par - tons.

lons, partons, par - tons, al - lons, par - tons, par - tons.

lons, partons, par - tons, al - lons, par - tons, par - tons.

lons, partons, par - tons, al - lons, par - tons, par - tons.

lons, partons, par - tons, al - lons, par - tons, par - tons.

lons, partons, par - tons, al - lons, par - tons, par - tons.

lons, partons, par - tons, al - lons, par - tons, par - tons.

lons, partons, par - tons, al - lons, par - tons, par - tons.

La sotte chose que l'amour!

N°. 5.

Allegro Moderato.

Flauto.

Oboi.

Corni in A.

Fagotti.

Violino I.mo

Violino 2.do

Alto.

Basso.

Contra Basso

F

Hautb:

la flûte compte.

Cors

P

rF

col I.mo

EDMONT.

Je ne puis voir sans ri - - re un guer-rier sou-pi- rant, sot-tement ra-con

Flute.

Hautb:

Cors.

F

F

tr

F

col Basso

tant son douloureux mar- ty-re, froidement vous par- lant de son brulant dé -li - re,

F

P

P

P

sot-tement racon- tant son douloureux mar- ty-re, froidement vous par- lant de son brûlant dé lire:

P

P

Flûte. les hautb: comptent.

pp

pp

pp

pp

Si j'étais femme, assuré - ment je répon- drais à cet a - mant: n'avez- vous rien de mieux à dire, n'avez-

pp

col Basso

Bassons. La flûte, les hautb: et cors comptent.

vous rien de mieux à di - re; je répon- drais à cet a - mant: n'avez-vous rien de mieux à

tutti Bassi.

Flute.
Hautb:
Cor
P
P
P
P
P
di - - re?
Je vou- lus essayer un jour dans un ac- cès de ten-
P
P
dresse, de peindre à ma bel-le mai- tres-se et mes tour- -mens et mon a- - mour; je vou-

lus essayer un jour de peindre à ma belle mai tresse et mes tour-mens,et mes tour
mens et mon a-mour et mes tour-mens, et mon a-mour et mes tour-mens et mon a-

Récitatif

Cantabile

Récitatif.

Cantabile

mour. J'étais d'une mal a dresse ah! j'en ris, je lui dis: ô vous, qui ré gnez, dans mon â - - me! dispo sez de mon sort, dispo sez de mon sort;

Hautb: La flûte compte.

Cors

Flûte
Hautb:
Cors.
Allegro.
F
Récitatif.
vous la vie ou la mort.
A-près ce dé-but pathe-

La flûte, les hautb: et cors comptent.
mesuré.
p
tique, dé-bi-té sur un ton tra-gi-que, fai-sant un peu refle-xi-on, je trouvai si co-

Cors

Alto col Basso

mi-que ma décla-ra-ti- on et mon triste dé -li-re, que je me détour- nai pour éclater de ri-re,

Hautb:

P

Cors.

tr

me croyant dans l'embar- -ras, la da-me bonne- -ment me répon - dit: hé -

Hautb: La flûte compte

Cors.

P

rF

rF

P

unis:

rF

P

rF

las! aussi depuis ce tems, je ne puis voir sans ri - - re un guerrier soupi -rant

Violoncelle.

P

rF

C B.

P

P

P

sot-tement racon- tant son douloureux mar- ty-re, froidement vous par -lant de son brûlant dé

Flûte

Hautb:

Cors

F F F F F P P P P P

col Basso

li - re, sot-tement racon - tant son douloureux mar - ty-re, froi-dement vous par

F P P

lant de son brûlant dé li-re. Si j'étais femme, assuré-ment, je répon drais à cet a-mant: n'avez-

PP PP PP PP PP

col Basso

Bassons. La flute, les hautb: et cors comptent.
vous rien de mieux à dire, n'avez vous rien de mieux à di - re? je répon- drais à cet a- -mant
Flûte.
F
Hautb:
F
Cors.
F
F
F
F
n'avez vous rien de mieux à di - - re? Pour mai- tres - se, moi, j'ai la
F

F F F

P P P

gloi - - - - - - - - re, et je préfere tou - jours les

P

palmes de la vic - toi - re au myrthe des a - mours, au myrthe, au myr - the des a -

p p p p p p p p

mours. Pour mai- tresse, moi j'ai la gloi - re, et je préfère tou- - jours les palmes de la vic

toi - - - - re au myrthe des a - mours, les palmes de la vic- - toi - - - - - re au

p
cres
cres
p
cres
col Basso
F P
FP FP
FP FP
col Basso
myrthe des a- - mours, au myrthe des a - mours, au myrthe des a-
F P F P
cres
cres
mours, au myrthe, au myr- -the des a- mours.

Dieu merci, je sais me taire quand il le faut.

N° 6. Allegro Maestoso. TRIO.

Corni D.

La flûte les hautb: et clarin: comptent.

Fagotti.

p

Violino I.mo

Violino 2.do

col I.mo

Alto.

Chant.

LE GÉNÉRAL.

Ah! mon - sieur est doc- teur?

Mme PIMPARD.

Oui, mon- sieur, doc-

Violoncelle et Contre Basse.

Violonc:

C.B.

tutti.

Flûte.

Hautb:

solo.

Clarin:

Cors.

col I.mo

teur en méde- ci-ne.

LE GÉNÉRAL.

Doc teur en méde ci ne?

EDMONT à part

Je n'en ai pas trop la mi - ne

C.B.

tutti

Mme. PIMPARD.
Il accom- pagne un géné -ral qui se nom-me Ro- ger.

Il n'en a pas trop la mi - ne.

EDMONT.
El-le ne peut se taire.

2°

F P col-I°

Violons:

C.B.

(à EDMONT.)
J'ai peut- ê-tre fait mal...

EDMONT.
Mada-me vous l'a dit, je n'en fais plus mis -tère; je vou-

C.B. tutti

Hautb: La flûte compte.

Clarin:

Cors.

lais pour-tant le ca- - cher, je vou- -lais pour-tant le ca- -cher.

LE GÉNÉRAL ayant l'air de se rappeller.

LeGé- né-

Hautb:

Clarin:

Les cors comptent.

EDMONT.

LE GÉNÉRAL.

ral Ro- ger? Eh oui ! le gé- né ral Ro - ger. Vous revenez, sans doute, avec lui d'Ita -

Flûte

Hautb:

Clarin

Cors

EDMONT

li - e? Soute- nons jus-qu'au bout, soute- nons cette plaisante -rie. Oui je re - viens avec

Hautb:

Cors. La flûte et les clarin: comptent.

col I.mo

Il sou-

lui d'Ita- -li-e sans moi, mon- sieur, il é - tait mort.

En hon-

Il sou- tient la plaisante- - ri - e

Flûte.

Hautb:

Clarin

Cors

tr tr tr tr tr

tient la plaisan-te - ri - e Sans lui, mon-sieur, vous é-tiez

neur il me doit la vi - e; sans moi, mon-sieur, il é-tait

Quoi! sans lui, sans lui j'étais mort ?

rF rF rF

mort: il sou - - tient = = = = = = la plaisante - - ri - - - e.

mort: sou-te-nons la plaisante- - ri - e, sou te- nons la plaisante - ri - e. sans

il sou - tient la plaisan - te - -ri - e. Quoi sans

col I.mo
sans lui, mon-sieur vous é-tiez mort, vous é-tiez mort;
moi, mon-sieur, il é-tait mort; sans moi, mon-sieur, il
lui, j'é-tais un hom-me mort?
Violonc:
p
C.B.

oui, mon- sieur, sans lui vous é - tiez mort.

é-tait mort, oui, mon -sieur, il é - tait mort

ah! c'est trop fort, ah! c'est trop fort!

Violoncelle.

Contre-Basse.

pizzicato. arco. unis.

P
EDMONT.
Je l'accom - pa - gne de- puis sa der- niè-re cam- pa - gne.
LE GENERAL.
Sie te I-ta-li - a - no?
pizz:
Flûte.
Hautb: Les clarin: et cors comptent.
tr
EDMONT.
Si... si... si vous vou-lez.
LE GENERAL.
Du-moins, vous le par- lez?
EDMONT.
Oui... oui...

Bassons
La flûte les hautb: clarin: et cors comptent.
CB.
tr
P
rF
col
P
rF
rF
si vous vou - lez. Mais j'ai vé - cu long - tems en Fran - ce, et je par - le, je
arco.
P
rF
Flûte.
Hautb:
Clarin:
Cors.
tr
tr
tr
tr
tr
tr
PP
LE GÉNÉRAL.
Mme PIMPARD.
LE GÉNÉRAL.
parle fran - çais. A - vec beaucoup d'ai - sance. A - vec beaucoup d'ai sance. Oh! oui, c'est éton -

Mme PIMPARD

Oh! oui c'est éton- nant: mon - - sieur = = = = = = n'a pas du tout, =

EDMONT.

Non, je n'ai pas beaucoup d'ac- cent; non je n'ai

LE GENERAL.

nant: mon - - sieur, mon - - sieur n'a

rF rF rF tr tr

= = du tout d'accent ; = = monsieur n'a pas du tout d'ac- cent, du tout d'ac-

pas beaucoup d'ac- cent ; non je n'ai pas beau- -coup d'ac-

pas beaucoup d'ac- cent ; mon- -sieur n'a pas du tout d'ac-

P

F F F F F F F F

cent, non, mon- sieur n'a pas du tout d'ac- cent.

cent; je n'ai pas beau- coup d'ac - cent.

cent, mon- sieur n'a pas du tout d'ac- cent; mon- sieur n'a pas du tout d'ac- cent.

Violonc:

F

C. B.

pizz: arco.

tutti bassi.

Mais, à quelle ba- tail-le fut bles -sé votre gé-né - ral ?

EDMONT cherchant

Cé-

Les Cors comptent.

à part.

tait à cet-te ba- tail - le.... je n'en sais rien, ma foi... je m'en ti-re-rai mal. Il s'en

LE GÉNÉRAL

Les Cors comptent.

M.me PIMPARD.
Il s'en ti-re-ra mal.

LE GENERAL.
ti-re-ra mal, il ne voit pas qu'on le rail-le... est-ce Mille-si-mo, Ar-cole, Mondo-vi?

EDMONT.
Oui... oui...c'é-tait à Mondo-vi.

LE GENE:
N'étaice pas plu-tôt la ba-taille d'Arco-le?

ED: à part
Ah!

 La flûte, les hautb: et clarin: comptent.

Bassons.

haut

dia-ble! j'ai fait une é-co-le... c'était Ar-cole ou Mon-do-vi: je fus le se-cou-rir sur le

col B.

Hautb:

cres:

F

champ de ba-tail-le, le pauvre géné-ral! tan-dis que l'enne-mi faisait un feu de mi-

Hautb:

Clarin:

F

col B.

FP

Mme PIMPARD.

trail-le, un feu de mi-trail-le. Quoi! dans u-ne ba-tail-le,

Quoi! dans u-ne ba-tail-le, sous le feu de la mi-

FP FP FP

Hautb:
Clarin:
Cors.
FP Fagotto col basso
FP
FP
FP
FP
FP

sous le feu de la mi- trail - - le s'exposer ain - si! com- ment s'exposer ain- si? s'expo-ser ain-

trail - - le s'ex poser ain - si! com- ment s'exposer ain - si? comment comment s'exposer ain

FP FP

Flûte FP FP F P
Hautb:
Clarin: col Ob:
Cors.
P
P

si!

C'é- tait pour mon a - mi, c'é- tait, c'é - tait pour mon a - mi, je le fe - rais en-

Violonc: si!
C B.
uniss:

Flûte.
Hautb:
P
Clarin:
Cors
cres:
P
cres:
C'est un heureux carac tère : il est beau d'expo-
cor de la même ma - nière : il est beau d'ex-po - ser = = = =
il le ferait en-cor de la mê - me ma - nière : il est beau d'expo-

ser, d'ex-po-ser ses jours; il est beau d'ex-po-ser, d'expo-

= = d'expo-ser ses jours; = = = il est beau d'ex-po-ser ses jours pour son a-mi,

ser, d'ex-po-ser ses jours; il est beau d'ex-po-ser, d'expo-

rF

p cres

p p cres

p cres

p cres

p cres

p cres

p

ser ses jours pour son a - mi ; il est beau d'expo- - ser d'expo - ser ses jours pour

d'exposer ses jours pour son a - mi ; il est beau d'expo- ser, d'expo-

ser ses jours pour son a - mi ; il est

rF p cres

p cres

F F F

F F F

F F

F F F

col Basso. // //

F

F

F

son a - - mi ; il est beau d'ex-po - ser ses jours

ser ses jours , il est beau d'ex- po - ser ses jours ,

beau d'ex po - ser , il est beau d'ex-po - ser ses jours

F F

unis: // // //

F
F
P
col Oboe.
P
F
F
rF
F
col B:
= = d'ex-po- ser ses jours pour son a- mi, d'expo- ser ses jours pour son a- mi, d'ex-po-
d'ex-po- ser ses jours pour son a- mi, d'expo- -ser ses jours pour son a- mi, d'ex-po-
= = d'ex-po- ser ses jours pour son a- mi, d'expo- -ser ses jours, pour son a- mi, d'ex-po-
P
F

FF

FF

FF

col B.

FF

FF

FF

ser ses jours pour son a- mi, ses jours = = pour son a- -mi.

ser ses jours pour son a- mi, ses jours = = pour son a- -mi.

ser ses jours pour son a- mi, ses jours = = pour son a- -mi.

FF

FF

N° 7

FINAL DU DEUXIEME ACTE.

Allegro.

Violino 1°
Violino 2°
Chant.
Bassi è Contre Bassi

F P F P
Alto col Basso. BLANSAC.
Allegro.

Messieurs, mes-sieurs, veuil-lez prendre pla-ce.

Mme DE LA DURANDIÈRE
Mes-sieurs, mes-sieurs, veuil-lez pren-dre place.

Alto.

ROGER.
Nous voi-là très bien ain-si.

EDMONT.
Nous voi-là très bien ain-si.

LE GÉNÉRAL.
Nous voi-là très bien ain-si.

ROGER, EDMONT, LE GÉNÉRAL.
Mes-dames, commencez, de grace.

Mme DE LA DURANDIÈRE séchement à Amélie.
Mademoi-sel-le, par i-

ATALA.

ci. C'est un tri -o d'un grand maitre, vous le connaissez peut ê-tre, et nous l'avons ap- pris de ce grand maitre, à Pa - ris.

pizzicato.

TERPSICHORE.

Nous de-man- dons de l'indul -gence. fai-tes at-ten-ti-on, sur- tout, que les traits sont du der-nier

arco.

PP
PP
PP
AMÉLIE.
Faisons si - len - ce, fai - sons si - len - ce,
elle distribue les parties.
TEPSICHORE.
Toi, tu fais la prin - ces - se,
Mme goût. DE LA DURAD:
Faisons si - len - ce, fai - sons si - len - ce,
ROGER.
Faisons si - - len - ce, fai - sons si - len - ce
BLANSAC.
Et moi je fais l'a-
EDMONT.
Faisons si - len - ce, fai - sons si - lence,
LE GÉNÉRAL.
Faisons si - len - ce, fai - sons si - lence,
PP
mesuré.
TERPSICHORE.
et moi, je fais le ty - ran.
AMÉLIE.
Fai - sons si - len - ce, fai - sons si - len - ce.
Mme DE LA DURAND:
Fai - sons si - len - ce, fai - sons si - len - ce.
BLANSAC.
mant
ROGER.
Fai - sons si - len - ce fai sons si - len - ce.
EDMONT.
Fai - sons si - len - ce, fai - sons si - len - ce.
LE GÉNÉRAL.
Fai - sons si - len - ce, fai - sons si - len - ce.
mesuré.

TRIO.

Maestoso.

Violino 1.mo

Violino 2.o

Alto.

Basso.

Contra Basso.

FF

Récitatif.

BLANSAC. Récitatif.

tutti bassi unis.

Tyran cru-el! ta barba - - - reclé-mence est plus af-freu - se que la mort! tu

TERPSICHORE.

veux nous sé-parer.. Vous bra-vez ma puissance.. crai-gnez ma ven-geance.

ATALA.

Si je meurs avec lui, je bé-ni-rai mon sort!

All.o Moderato.

Crois - tu que je pour-rais sur-vi - vre, que

All.o Moderato.

P

je pourrais sur - vi - vre à son tré - pas?

BLANSAC.

Eh! quoi? tu ne pourrais sur - vi - vre, tu ne pourrais sur - vi - vre à mon tré - pas

ATALA.

Oui, chera mant, je veux te suivre, je veux te suivre... cru - el! n'arrêtez point mes pas.

BLANSAC.

Chere a - mante! tu veux me sui - vre? eh! bien! je ne résiste pas.

TERPSICHORE.

Cru - el - le! cru - el - le! je veux te pour - suivre, te pour - suivre jusqu'au tré -

P rF rF

F
P
P
P
pas: à ton a- man tu ne sau- rais sur- -vi - vre... eh bien! tu mour-
P
PP
PP
PP
BLANSAC.
ras; eh bien tu mour- -ras; eh bien! eh bien! eh bien! eh bien! tu mour-ras, tu mour- - ras. Mou-
PP
sF PP sF P
sF PP sF
sF PP sF
ATALA.
BLANSAC.
rons = = = en- semble. Mou- rons = = = en- semble. Mou- rons = = = = tous deux. Mou
sF PP sF P

Violini.
1°
2°
TERPSICHORE.
mou-rez, mourez, mourez, mourez, mourez tous deux;
ATALA.
rons = = = = = tous deux; mou- rons, mou- rons, mou-
BLANSAC.
Mou- rons mou- rons mou-
mou-rez tous deux;
mourez, mourez,
rons tous deux: le sort qui nous ras - sem - ble comble-ra tous nos
rons tous deux: le sort qui nous ras - sem - ble comble - ra tous nos
mou-rez tous deux;
mou- rez tous
vœux, le sort qui nous ras- -sem-ble com-ble- -ra, com-ble-ra tous nos
vœux, le sort qui nous ras- -sem- ble com-ble- -ra, com-ble-ra tous nos

Violini.

1º 2º

deux, mou-rez, mou-rez

vœux; le sort qui nous ras-sem-ble com-ble-ra com-ble-ra tous nos

vœux; le sort qui nous ras-sem-ble com-ble-ra com-ble-ra tous nos

1º 2º

cres

mourez, mou-rez, mou-rez tous deux; mou-rez, mou-rez, mou-rez tous

vœux, comblera, comble-ra, comble-ra tous nos vœux, combera, comble-ra, com-blera tous nos

vœux, comblera, comble-ra, comble-ra tous nos vœux, combera, comble-ra, com-blera tous nos

AMÉLIE.

Bra-vo! bra-vo! bra-vo! bra-

Mme. DE LA DURANDIERE.

Bra-vo! ·/· ·/· ·/· ·/· ·/·

ROGER.

Bra-vo! bra-vo! bra-vo! bra-

EDMONT.

Bra-vo! ·/· ·/· ·/· ·/· ·/·

LE GÉNÉRAL.

Bra-vo! bra-vo! bra-vo! bra-

cres

Violini. suivez le chant.

1º 2º F

F

deux.

voeux: mou- rons en- semble;

voeux: mou- rons en-

vo! bravo! bravo! bra-vo!

vo! bravo! bravo! bra-vo!

vo! bravo! bravo! bra-vo!

suivez le chant.

F

mesure

1º 2º

mou- rez en- sem-ble; mou- - - rez en-

mou- - - rons en-

semble;

mourons, mourons,

AMELIE et Mme de la DURAND:

bra-vo! bra-vo!

bra-vo! bra-vo!

bra-vo! bra-vo!

mesuré

Violini.

1°

2°

sem-ble, mou- - rez en - - - sem - - ble, mou-

sem-ble, mou- - rons en - - - sem - - ble, mou-

mourons, mourons, mourons, mourons, mourons, mou- rons, mourons, mourons, mourons, mou-

1°

2°

F P

F P

rez tous deux; mourez, mourez;

rons tous deux. Le sort qui nous ras- sem - ble comble

rons, mourons, mourons, mourons tous deux. Le sort qui nous ras- sem - ble comble

AMÉLIE et M[me] de la DURAND:

bravo! bravo!

bravo! bravo!

bravo! bravo!

F P

Violino 1º

Violino 2º

mourez tous deux;

ra tous nos | vœux; | le | sort qui nous ras- | sem-ble com-ble- | ra, com-ble-ra tous nos

ra tous nos | vœux; | le | sort qui nous ras- | sem-ble com-ble- | ra, com-ble-ra tous nos

mourez, mourez,

mourez, mou-

vœux; | le | sort qui nous ras- | semble comble- | ra, comblera tous nos | vœux, comblera, comble

vœux; | le | sort qui nous ras- | semble comble- | ra, comblera tous nos | vœux, comblera, comble

cres.

cres

cres

rez, mou-rez tous deux, mourez, mou-rez, mourez tous deux, mou - rez en-

ra, comblera tous nos voeux, comblera, comble-ra, comblera tous nos voeux: mou - rons en-

ra comblera tous nos voeux, comblera, comble-ra, comblera tous nos voeux: mourons, mourons,

AMÉLIE.

bra-vo! bra vo! bra-vo! bra vo!

Mme DE LA DURAND:

ROGER.

bra-vo! bra vo! bra-vo! bra vo!

EDMONT.

LE GÉNÉRAL.

bra-vo! bra-vo! bra-vo! bra-vo!

cres:

sem-ble, mou - rez en - - - sem - - ble, mou-

sem-ble, mou - rons en - - - sem - - ble, mou-

mourons, mourons, mourons, mourons, mourons, mou-rons, mourons, mourons, mourons, mou-

coi Basso

FP FP FP FP FP FP

rez tous deux, le sort comble - ra tous vos voeux, com-ble-

rons tous deux, le sort comble - ra tous nos voeux, com-ble-

rons, mourons, mourons, mourons tous deux, le sort comble - ra tous nos voeux, com-ble-

C B.

F F F F F

FP FP FP FP F

Alto col B: P FP FP FP

ra tous vos voeux com-ble - - ra = = = = = tous vos voeux:

ra, tous nos voeux com-ble - - ra = = = = = tous nos voeux:

ra tous nos voeux com-ble - - ra = = = = = tous nos voeux:

AMÉLIE et M.me DE LA DURAND:

Bravo! bravo! bra-vo! bra-

ROGER et EDMONT.

Bravo! bravo! bra-vo! bra-

LE GÉNÉRAL.

Bravo! bravo! bra-vo! bra-

Basso.

C.B. FP FP FP FP F

col Basso.

FF Allegro.

Majeur.

Alto col Basso FF

TERPSI: mou-rez.

ATALA. mou - rons. =

BLANSAC. mou - rons. = = =

AMÉLIE et M.me DE LA DURAND: vo!

ROGER EDMONT. vo!

EDMONT (à RAYMOND.) RAYMOND entre.

En-trez, voici le mo - ment. Permettez que je vous em-

LE GÉN: vo!

Allegro. Majeur.

FF

col Basso.

TERPSI: Alto col Basso.

L'imperti-nent! l'imperti-nent! mais, conçoit

Atala.

L'imperti-nent! l'imperti-nent!

M[me] DE LA DURAND:

L'imperti-nent! l'imperti-nent!

RAYMOND.

brasse, mon cher cou-sin, mon cher cou-sin!

BLANSAC.

L'imperti-nent! l'imperti-nent! mais, conçoit-

col Basso

Alto.

on pa-reille au-dace?

conçoit-on pareille au-dace?

conçoit-on pareille au-dace?

on pa-reille au-dace?

ROGER.

Moi, je suis votre cou-sin?

RAYMOND.

Oui, Gé-né-ral; vous ê-tes mon cou-

P

col Basso

F

F

F

AMÉLIE.

No - tre cou - sin! no - tre cou - sin!

TERPSI:

No - tre cou - sin! no - tre cou - sin!

ATALA.

No tre cou - sin! no - tre cou - sin!

Mme DE LA DURANDIERE.

No tre cou - sin! no - tre cou - sin!

RAYMOND.

sin, mon cousin, mon cou - sin, j'en suis cer - tain!

BLANSAC.

Son cousin! son cou - sin!

EDMONT.

Son cousin! son cou - sin! Cette ren - con - - tre l'em - - bar -

PP

LE GÉNÉRAL.

son cousin! son cousin! son cou - sin! Cette ren - contre l'em - bar - rasse, il fau - dra

F P P P P

FP FP FP FP
FP FP FP FP
FP FP FP FP

RAYMOND.
Embrassez-moi donc mon cou - sin, embras-sez-moi donc mon cou - sin!

ROGER.
Je ne suis pas vo-tre cou - - sin. Je ne suis pas votre cou - sin, je ne suis pas votre cou - sin.

EDMONT.
ras - - - se.

LE GÉNÉRAL.
bien quit-ter la pla - ce.

FP FP FP FP

P
P

EDMONT.
Vous ne pou - -vez vous en dé - fen - - - dre; al - lons, al - lons, il faut vous ren - - dre; pourquoi feindre plus long

P

AMÉLIE et TERPSICHORE.

vous ne pou- vez vous en dé- fen - - - dre; al- - lons, al- lons, il faut vous ren - - - dre.

ATALA et Mme DE LA DURAND:

vous ne pou- vez vous en dé- fen - - dre; al-lons, al- - - lons = = = il faut vous ren - - dre.

RAYMOND.

vous ne pou- vez vous en dé- fen - - dre, al-lons, al - - lons = = = il faut vous ren - - - dre.

BLANSAC.

vous ne pou- vez vous en dé- fen - - dre; al- - lons, al- lons il faut vous ren - - - dre.

tems? embras- sez vos chers pa- - rens, embras sez vos chers pa- rens. il faut vous ren - - dre, al - lons, al - lons il faut vous ren - - dre.

LE GEN:

Pour- quoi, pour- quoi vous en dé- fen - - dre; al- - lons, il faut vous ren - - dre.

ROGER.

Je ne puis feindre plus long tems, embrassons mes chers parens.

EDMONT.

Commencez par la mère.

ROGER

Ah! permettez, madame.

ATALA.

Ah! mon cousin! ah! mon cousin! quelle agitation! mon cousin! mon cousin! ce nom ré-

BLANCAC.

bas à ATALA

Vous trahis-

(Verbal)

TERPSICHORE.

son-ne dans mon â - me! Mon cher cou- sin! mon cher cou- sin! quel-le douce émo-ti- - on!

sez ma flamme!

rinf: rF

AMÉLIE.

Ah! que je suis con- tente que vous so- yez mon cou- sin:

EDMONT.

voulez-vous bien me per metre....

elle l'embrasse.

Ah! sa candeur m'en - chan- -

LE GÉNÉRAL.

Ah! sa candeur m'en- -chante, ah! sa candeur m'en-

pizzicato.

AMÉLIE.

Ah! que je suis con - ten - - - te! ah!

TERPSICHORE.

Vrai - - ment el - le se croit char - man - - te; vrai - - ment el -

ATALA.

Vrai - - ment el - le se croit char - man - - - te; vrai - - ment el -

Mme DE LA DURANDIERE.

Vrai - - ment el - le se croit char - man - te; vrai ment, vrai - - ment el -

RAIMOND.

Vrai - - ment el - le se croit char - man - te; vraiment, vrai - - ment el -

ROGER.

Vrai - - ment, vrai - ment elle est char - man - te; vrai - - ment, vrai -

BLANSAC.

Vrai - - ment el - le se croit char - man - te; vrai - - ment el -

te! Vrai - - ment = = = elle est char - man - te; vrai - - ment, vrai -

chante! Vrai - - ment = = = elle est char - - man - - te; vrai - - ment, vrai -

arco

F F P
F F P
F F P

que je suis con - ten - - te!

le se croit char- man - - te

le se croit char- man - - te!

le se croit char - man - te.

le se croit char - man - te.

ment elle est char- man - - te. Ecoutez un mo - ment, veuillez bien me pro - mettre de gar

le se croit char- man - - te.

ment elle est char - man - - te!

ment elle est char - man - - te!

F F P

FF

FF

F

AMELIE et TERPSI.

ATALA et Mme DE LA DURAND: Oui, nous pou- - vons vous pro- - met - tre de gar - der le se-cret deux

RAYMOND. Oui, nous pou- - vons vous pro - met - tre de gar - der le se-cret deux

ROGER. BLANSAC. Oui, nous pou - - vons vous pro - met - tre de gar - der le se-cret deux

der le secret deux jours. Oui, nous pou- - vons vous pro - met - tre de gar - der le se-cret deux

Oui, nous pou- - vons vous pro - met - tre de gar - der le se-cret deux

Oui, nous pou- - vons vous pro- - met - tre de gar - der le se-cret deux

F

Roulement de Tambour.

P

P

P

jours.

jours. Mme PIMPARD entre. Eh bien! voilà les Tambours.

jours. Roulement de Tambour.

ROGER. jours. N'allez pas me compro- mettre, n'allez pas me compro - met - - tre!

jours.

jours.

P

Roulement de Tambour.

SUR LE THÉÂTRE.

Tambour, Grosse - Caisse, Cimbales.

Petite Flûte. F col I.° Clar.tto jusqu'à la fin

Clarinetto I.mo F

Les Violons, Altos, et Basses comptent.

Clarinetto 2.do F

Oboi. F col Clarinetti.

Corni in F. F

Fagotti. F

Clar: I.°

Clar: 2.°

Corni.

Fagotti.

Violino I.° p

Violino 2.° p

Alto. p

ROGER. Mme PIMPARD.

Mais, pourquoi donc ces tam- bours? Ils viennent, suivant l'u- sa - ge, au gé-né- -ral rendre hom-

Bassi. p

ROGER.

ma - ge: on sait que vous e-tes ici, on sait que vous e-tes i - ci. Qui

donc a pu les en ins - trui - re?

Mme PIMPARD.

Je ne saurais vous le di - re,

Mme. PIMPARD.

je ne sau--rais vous le di--re.

ROGER.

qui donc a pu les en ins - trui - - re?

BLANSAC.

Je vois le docteur sou-

EDMONT.

Je ne puis m'empêcher de ri - - re, de rire de tout ce-ci.

LE GÉNÉRAL.

Je vois le docteur sou - - ri - - -

col Clarinetti.

AMÉLIE et TERPSICHORE.
Mais que veut di - - - -

ATALA.
Mais que veut di - re tout ce - ci?

Mme DE LA DURANDIERE.
Mais que veut di - re tout ce - ci?

Mme PIMPARD.
Je vois le doc - teur sou-

RAYMONT.
Mais que veut di - - -

ROGER.
Mais qui donc a pu les ins - - trui - - re? com-

BLANSAC
ri - - - - re, il est ravi de tout ce - - ci je vois le doc - teur sou-

EDMONT.
Je ne puis m'empêcher de

LE GÉNÉRAL.
il est ravi de tout ce - - ci, il est ra - vi de tout ce -

- - re tout ce - ci? mais que veut di - - re ce - - ci? que veut

que veut di - re ce - - ci? mais que veut di - re, que veut

que veut di - re ce - - ci? mais que veut di - re, que veut

rire, il est ravi de tout ce - - ci?

- - re tout ce - - ci? mais que veut

ment fi - ni - ra tout ce - - ci? mais, qui donc a pu les ins - trui-re? comment fi -

rire, il est ravi de tout ce - - ci? ah! je vois le docteur sou -

ri - re de tout ce - ci, je ne puis m'enpêcher de ri - - - - - - re, de

ci, de tout ce - - ci, je vois le doc - teur sou - - rire, il est ra -

Clarin: 1°

FF

Clarin: 2°

FF

Cors. Oboi col Clarin:

FF

FF

AMÉLIE et TERPSICHORE.

di - - re ce - ci?

ATALA et Mme DE LA DURANDIERE.

di - - re ce - ci?

Oui, vous ê-tes ser-

di - - re ce - - ci?

di - ra tout ce - ci?

rire, il est ravi de tout ce- ci.

Edmond

ri - re de tout ce - ci. Le di-ner est-il prêt?

vi de tout ce - ci.

Clarin: 1º

Clarin: 2º

Oboi col Clarin:

Cors.

Mme PIMPARD.

vi.

ROGER.

Ma foi, je suis au sup-pli - ce...

comment finira tout ce-

BLANSAC.

EDMONT.

Ah! vous m'avez rendu ser-vi-ce ...

entrons puisque l'on est ser-vi ...

Clarin. 1°

Clarin: 2°

Cors. Oboi. col Clarin:

AMÉLIE et TERPSICHORE. jusqu'à la fin.

en - trons, en - trons, en - trons, on est ser - vi; en-trons, en-

ATALA et Mme DE LA DURANDIERE. jusqu'à la fin.

en - trons, en - trons, on est ser - vi; en-trons, en-

en-trez, en-trez, on est servi, on est ser - vi; en-trez, en-

en-trons,en trons, on est servi, on est ser - vi; en-trons, en-

ci com - ment finira, fi - ni - ra tout ceci, com - ment fini-ra toutce - ci, comment finira ce-

je vois le docteur sou - ri - re, il est ra - vi, il est ra - vi de tout ce - ci:

en-trons,en-trons, on est servi, on est ser - vi:

en - trons, onest servi, on est ser - vi; en-trons, en -

Clarin: I°

Clarin: 2°

Oboi.col Clarin:-

Cors.

trons, on est ser - vi; en-trons, en - trons, on est ser - vi; en-trons, en-

trons, on est ser - vi; en-trons, en - trons, on est ser - vi; en-trons, en-

trez, on est ser - vi; en-trez, en - trez, on est ser - vi; en-trez, en-

trons, on est ser - vi; en-trons, en - trons, on est ser - vi; en-trons, en-

ci? = = = ma foi, je suis au sup - - - pli - - - ce; mais, comment finira ce-

en trons, puis qu'on est ser - vi; en-trons, ./. on est ser - vi;

entrons, puis qu'on est ser - vi; en trons, ./. on est ser - vi;

trons, on est ser - vi; en-trons, en - trons, on est ser - vi; en-trons, en-

Clarin: 1°

Clarin: 2°

Cors. Oboi col Clarin

p

1°

2do

trons, on est ser - vi, en-trons, en- trons, on est ser - -vi;

trons, on est ser - - vi, en-trons, en- trons, on est ser - -vi;

trez, on est ser - - vi, en-trez, en- trez, on est ser - -vi;

trons, on est ser - - vi, en-trons, en- trons, on est ser - -vi;

ci? com- ment, comment fini - ra, finira tout ce- -ci;

en-trons, puis-que l'on est ser - - vi, en-trons, en- trons, on est ser - -vi;

en-trons, puis-que l'on est ser - - vi, en-trons, en- trons, on est ser - -vi;

trons, on est ser - - vi, en-trons, en- trons, on est ser- -vi; je vois le docteur sou-

p

Clarin: 1°

cres:

Clarin: 2°

cres:

Hautb:

cres:

Cors.

cres:

cres:

p

cres:

cres:

cres:

mais, que veut di - - re,

mais, que veut di - - - - - re tout ce - - ci? mais, que veut

je vois le docteur sou - - ri - - - re, il

mais, que veut di - - - re

comment fi - ni - ra ce -

je vois le docteur sou - - - ri - - - - re, il est ra - - vi, il

je ne puis m'empêcher de ri - - - re,

ri - - - - - - - - - - re, il est ra -

cres:

FF FF FF FF FF FF FF FF FF

mais que veut | di - re, que veut | di - re tout ce - | ci? .. en-trons, | en-trons, | on est ser-

di - - - | re, que veut | di - re tout ce - | ci?.. en-trons, | en - trons, | on est ser-

est ra - - | vi, il est ra - | vi de tout ce - | ci?.. en-trez, | en-trez, | on est ser-

tout ce - | ci, mais que veut | di - re tout ce - | ci?.. en- | trez, en - | trez, on est ser-

ci | ah! comment fi - | ni - ra tout ce - | ci, com | ment, com - | ment, comment fi -

est ra - | vi, il est ra - | vi de tout ce - | ci... en- | trons, en - | trons, on est ser-

je ne puis m'empêcher de | rire de tout ce- | ci, de tout ce - | ci... en-trons, | en-trons, | on est ser-

vi, = = = | = il est ra - | vi de tout ce - | - ci... en - | trons, en - | trons, on est ser-

col. I^mo

vi, on est ser- - vi.

vi, on est ser- - vi.

vi, on est ser- - vi.

vi, on est ser- - vi.

nira tout ce- - ci?

vi, on est ser- - vi.

vi, on est ser- - vi.

vi, on est ser- - vi.

La ligne la plus droite n'est pas toujours la plus courte ni la meilleure?

N° 8. COUPLETS.

Moderato.

Clarinetti B.

Fagotti.

Violino I.mo

Violino 2.do

Viola.

Blansac.

Bassi.

F F F F F P P P P rF rinf

Nous jou-ons i-ci bas u-ne grande par-tie, où chacun fait sa mise et court après le gain;

la for-tune est ré- tive, el-le n'est as-ser- vi-e que par les gens a- droits qui lui met-tent un

F P PP

frein: Si je veux la fi- xer est-ce friponne rie? oh non! c'est m'assu- rer les chances du des

rF rinf

tin. Pour-quoi donc m'appel- ler chevalier d'indus- tri-e, quand je fais ce qu'on fait dans tout le genre hu-

rF
rF
rF
rF
rF
rF
main; pour-quoi donc m'appel- ler chevalier d'indus- trie, quand je fais ce qu'on fait dans tout le genre hu-
rinf
P
cres
F
P
cres
cres
F
cres
cres
main, quand je fais ce qu'on fait dans tout le genre humain..
rF
rF
cres
F

2.me Couplet.

On ca-bale au thé - âtre, au Pa-lais on in - tri - gue; po-ë-tes méde-
-cins, ar-chi-tec-tes, au - teurs; à la ville, à la Cour; cha-cun forme u - ne
li-gue, cher - che des par-ti - sans, des sou-tiens, des pro-neurs : eh bien! voit-on quel-
qu'un avoir l'effron te - ri-e de blâmer ces mes-sieurs, d'attaquer leur honneur? et doit-on m'appel-
ler che-va - lier d'in-dus - tri - e, quand je cher-che comme eux à fi - xer le bon-
-heur; et doit - on m'ap-pel - ler che - va - lier d'indus - tri - e, quand je cher - che comme
eux à fi-xer le bon-heur; quand je cher-che comme eux à fi - xer le bon-heur.

3.me Couplet.

Ci-da-lise, au - tre - fois, é - tait plus que co - quet - te, elle af-fecte à pré-
-sent et dé-cence et pu - deur; pour trou - ver un ma - ri cha-que jour elle ap-
-prê-te ses re-gards, ses dis-cours, son main-tien, sa fraî - cheur; chez el-le tout est
faux, mais c'est co-quet - te - ri - e, elle é - pouse un Cré - sus, elle est fem-me de
bien. Pour - quoi donc m'ap - pel - ler cheva lier d'in-dus - tri-e, moi qui cher-che l'hon-
-neur par le même mo - yen? pourquoi donc m'appeller chevalier d'industrie moi qui cherche l'hon-
-neur par le même mo yen? moi qui cher- che l'honneur par le même mo yen.

C'est extrêmement délicat.

Andante.

DUO.

N° 9.

Clarinetti B.

Corni in Es.♭

Fagotti.

Violino 1°

Violino 2°

Alto.

Chant.

Andante.

Bassi.

ATALA.

Fils de l'é xil et du mal- heur, oui, je vous con-

Clarin:

Les Cors comptent.

Bassons.

sa - cre ma vi - e ; c'est un dé-pôt que je con-fi - e aux tendres soins de vo-tre coeur, aux tendres

Clarin: F

Cors. F

F

F P

F P

F P

soins, aux ten - - - dres soins de votre cœur.

BLANSAC. à part.

Ah! c'est sur mon amour que son espoir se

F P

P PP

PP

PP

PP

PP

PP

ATALA.

fonde. J'aime cet embar-ras, cette aimable stu- peur.

BLANSAC.

Ma joie et mon bon-heur...mon bonheur et ma

à part

joi-e... il faut pourtant que je ré- -pon- de .. ah! grands dieux! au fils du mal-

heur vous consacrez donc votre vi - e? le dé pôt qu'amour me con- fi - e sera conser- vé par- mon

I°

ATALA

coeur, sera conser-ve, sera con-ser-ve par mon coeur. Oui, vous me conduirez sur l'ocean du

BLANSAC

mon-de. Je suis mauvais pi-lote et je crains cette mer; en nau-fra-ges elle est fé-

mF mF mF mF mF

ATALA

con - de. Eh bien! retirons-nous dans le fond du dé-sert; retirons nous dans le fond du dé-

tr tr tr tr

I° P

P

BLANSAC.

sert. Oui j'aime le feuil-lage. . des oiseaux le ra-ma-ge... qui sous le vert feuil-la - ge....

P

cres:
cres:
F P
F
moi j'aime beaucoup le dé-sert, oui j'aime beaucoup le dé-sert, j'ai - - me beau-coup le dé-
cres:
F P
F
P
P
P
P
Quelle foule de senti-mens la so-li-tu-de nous ins-pire, nous ins-pi - - - -
sert. A-vec tous ces beaux senti-mens, ah! d'hon-neur, elle me fait ri - - -
P

re! Fils de l'é- xil et du mal- heur,oui,je vous con- sa - - - cre ma vi - e: c'est un dé-

re! Ah! grands dieux! au fils du mal - heur vous consacrez donc votre vi-e ?

Les Cors comptent.

pot que je con- fi - - - e aux tendres soins de vo - tre cœur, aux ten-dres

je me con- fie aux tendres soins,aux tendres soins de vo - tre cœur ,aux ten - - dres

Les Clarin: et Hautb: comptent.

soins, aux ten - - - dres soins de vo - tre cœur, aux ten - dres soins

soins, aux ten - - - dres soins de vo-tre cœur, aux ten - dres

col-B:

P

mF P

rF

de vo - - tre cœur je me con - fi - e, aux tendres soins, aux tendres

soins de vo - - tre cœur je me con - fi - e, aux tendres soins, aux tendres

mF P mF P rF

Les Clarin· Cors et Bassons comptent

rF

rF

PP

PP

col B:

soins de vo - tre coeur, aux ten - dres soins de vo - tre cœur aux ten - dres soins

soins de vo - tre cœur , aux ten - dres soins de vo - tre cœur, aux ten - dres

rF

PP

Clarin:

F

Cors.

F

Bassons.

F

F.

de vo - tre cœur = = à vous pour la vi - e....

soins de vo - tre cœur à vous pour la

F

Les Clarin: Cors et Bassons comptent.

je ne puis quit ter ce lieu.... a - dieu... a-dieu, a-dieu...

vi - e.... je ne puis quit-ter ce lieu... a - dieu, a-dieu a -

p p mF p rF rF pp p rF rF pp mF mF p pp col B.

je me con - fi - e aux tendres soins, aux tendres soins de vo - tre cœur, aux ten - dres

dieu... je me con - fi - e aux tendres soins, aux tendres soins de vo-tre cœur, aux ten-dres soins

mF P mF P rF rF PP

p p col B. p p p

soins de vo - tre | cœur, aux ten - dres | soins de vo - tre | cœur, aux tendres | soins de vo-tre

de vo - tre cœur, | aux ten-dres soins | de vo - tre cœur, | aux tendres | soins de vo-tre

p

cres cres cres FF FF cres FF cres FF cres FF

cœur, de | vo - tre | cœur.

cœur, de | vo - tre | cœur.

cres FF

Que vous seriez content des armes que je choisirais.

CHOEUR FINAL

Allegro.

N.° 10

Oboe I.mo

Oboe 2.do

Clarinetto I.°

Clarinetto 2.°

Corno I.°

Corno 2.°

Fagotti.

Violino I.°

Violino 2.°

Viola.

Atala. Terpsichore. Amélie.

L'A - mour; l'a - mi - tié la na - - tu - - re charment

MM.mes de la Durand. et Pimpard.

L'A - mour; l'a - mi - tié la na - - tu - - re charment

Raymond.

L'A - mour; l'a - mi - tié la na - - tu - - re charment

Roger. Edmont.

L'A - mour; l'a - mi - tié la na - - tu - - re charment

Le Général.

L'A - mour; l'a mi - tié la na - - tu - - re charment

Bassi.

F

Allegro.

au - jour - d'hui no - tre coeur ; et de leur doux ac- cord naît une i-vres-se pu-re qui

au - jour - d'hui no - tre coeur ; et de leur doux ac- cord naît une i-vres-se pu-re qui

au - jour - d'hui no - tre coeur ; et de leur doux ac- cord naît une i-vres-se pu-re qui

au - jour - d'hui no - tre coeur ; et de leur doux ac- cord naît un i-vres-se pu-re qui

au - jour - d'hui no - tre coeur ; et de leur doux ac- cord naît une i-vres-se pu- re qui

P F

P F

P F

P F

P F

P F

P F

F

F

F

fi-xe près de nous, à ja-mais le bon - heur, qui fi - - xe près de

fi - xe près de nous, à ja-mais le bon - heur, qui fi - - xe près de

fi - xe près de nous, à ja-mais le bon - heur, qui fi - - xe près de

fi - xe près de nous, à ja-mais le bon - heur, qui fi - - xe près de

fi - xe près de nous, à ja-mais l bon - heur, qui fi - - xe près de

F

nous à ja- - - mais le bon- heur.

nous à ja- - - mais le bon- heur.

nous à ja- - - mais le bon- heur.

nous à ja- - - mais le bon- heur.

nous à ja- - - mais le bon- heur.



